

天门方言研究

邵则遂

天门方言研究

邵则遂 著

1980年起，在朱建康、周洪波、周克新三位先生指导下，研究天门方言。先后发表《天门方言声母十七例》、《天门方言韵母十七例》、《天门方言语法十七例》。1985年，从北京师范大学许宝璋先生那里，学习到方言与训诂结合起来，用现代方言考察古代文献。参加了国家“七五”规划语言学科重点项目《天门方言》的调查研究工作，在湖北省课题组组长刘先生的指导下，整理出天门方言声韵调系统和同音字表，并经先生审定。基本上勾勒出了天门方言的轮廓。十多年来，听到的方言词汇和语法现象，就随手记下来，尽量与见到的材料和邻近的方言印证、比较，日积月累，就形成了本书。决不揣浅陋。

拙作承蒙朱建

康、周洪波、周克新

三位先生加工修改，

特此致谢。当才又老师

华中师范大学出版社

一九九一年·武汉

(02) 同音字表 2

(13) 声母 4

(13) 韵母 3

(22) 声调 6

目 录

第一章 导言 (1)

1.1 地理概况 (1)

1.2 历史沿革 (1)

1.3 方言概说 (2)

1.4 音标符号 (3)

第二章 语音分析 (6)

2.1 声韵调 (6)

2.2 音变 (7)

2.3 异读 (8)

第三章 同音字表 (19)

第四章 天门语音和北京语音的比较 (41)

4.1 声母的比较 (41)

4.2 韵母的比较 (42)

4.3 声调的比较 (44)

4.4 声韵配合的比较 (45)

第五章 词汇 (48)

壹 分类词表 (48)

凡例 (48)

1. 天文 (48)

2. 地理 (49)

3.	时令、时间.....	(50)
4.	农事.....	(51)
5.	植物.....	(51)
6.	动物.....	(52)
7.	房屋、用具.....	(54)
8.	人品.....	(55)
9.	亲属.....	(59)
10.	身体.....	(60)
11.	病痛、医疗.....	(62)
12.	衣服穿戴.....	(63)
13.	饮食.....	(64)
14.	红白大事.....	(66)
15.	迷信.....	(68)
16.	日常生活.....	(69)
17.	交际.....	(69)
18.	商业.....	(71)
19.	文化教育.....	(72)
20.	游戏.....	(73)
21.	动作.....	(74)
22.	位置.....	(82)
23.	代词.....	(82)
24.	形容词.....	(83)
25.	副词.....	(86)
26.	介词.....	(88)
27.	量词.....	(88)
28.	固定词组.....	(88)
貳	古语遗留.....	(93)
1.	《方言》《说文》中所见的天门方言词.....	(93)

2.	天门话中的“楚语”	(103)
	附：说“沓”	(107)
3.	古白话小说中所见的天门方言词	(114)
叁	现代作品中的天门方言词	(132)
第六章	语法特点	(145)
1.	词法	(145)
2.	句法	(153)
3.	虚词	(155)
第七章	语法例句	(159)
第八章	标音举例	(166)
1.	谚语	(166)
2.	歇后语	(168)
3.	民歌	(169)
4.	儿歌	(172)
5.	谜语	(172)
6.	故事	(174)
	引用及参考文献	(185)
	后记	(187)

第一章 导言

1.1 地理概况

湖北省天门市处长江分支汉水下游南岸。东经 112° 至 $113^{\circ}28'$ ，北纬 30° 至 $30^{\circ}54'$ 。北部为平岗，与京山县为邻；南与沔阳、潜江两县隔水相望；东接汉川、应城；西与钟祥、荆门相连。东西最长处78公里，南北最宽处55公里，最高点数石家河佛子山，海拔191.9米；最低点是麻洋潭陈家州，海拔23.3米。全市总面积2600多平方公里，耕地面积1712170亩，其中旱地1063170亩，水田649000多亩。

全市共设25个乡镇，4个办事处，两个农场，783个自然村。市政府设在竟陵镇，总人口为1432000余人。汉族人口占99.97%还有少数蒙、回、藏、苗、壮、布依、满、侗、瑶、白、水家、水、锡伯、门巴等16个民族的人民以及一些华籍外国人。

天门盛产棉花、黄花、塑料花，是著名的花乡；又是有饮誉全国的花鼓戏、民歌，有高考“状元县”之称的文化之乡；也是内地旅居海外华侨最多、分布面最广的侨乡。

1.2 历史沿革

据《元和郡县志》记载，天门为古风国地，属八百里云梦泽。市境东北皂市镇内的五华山，今尚有“古风城”、“伏羲殿”遗址。《清一统志》说：“风城即今天门县城”。天门的演变，与竟陵密切相关。《战国策》说：“秦白起攻楚拔郢，东至竟陵。”《水经注》说：“巾水西有竟陵大城”。《清一统志》说：“竟陵故城在县西北，秦置县。”羽宗鑒在《东皋杂录》解释说：“竟陵者，陵之竟也。”是指山陵到此完结之意。五代时，为避石敬瑭名讳，改“竟陵县”为“景陵县”。后汉又复名

为“竟陵”。北宋时，为避赵匡胤父敬之讳，再改“竟陵”为“景陵”。元末明初，江西等地大批流民入景陵，垦湖滩种植。在刘、李、陈、龚、杨、张、蒋、文、黄、谭、熊、倪、涂、周等众多姓氏《族谱》中，都有祖先从江西迁入的记载。清雍正四年（公元1726年），为避康熙陵寝（景陵）讳，改景陵县为天门县。“天门”由县城西北30公里处的天门山而得名。据清修《天门县志》记载：“天门山，县西北50里，交京山境，即龙尾山之首。石峰峙天，其形如门，故名。”

1949年5月，天门县人民政府宣告成立。1987年8月，经国务院和湖北省人民政府批准，撤销天门县制，设立天门市。

1.3 方言概说

天门与周边其他县市历来行政建制多有交叉，尤其与沔阳较长时期同州共县。周围的人口、经济和文化交流频繁，语言各因素渗透影响，江汉平原各县方言大同小异，天门话可以作为一个代表。

天门古属荆楚之地。南北朝、南宋、明清时期的人口变迁，大量北来移民在人口、政治、经济等方面的优势，北方方言取代了原方言。天门话已成为北方话西南官话中的一支，地域上划归武（汉）天（门）片。天门方言大致划为三个区域：Ⅰ区，以竟陵话为代表，人口近100万；Ⅱ区，以张港话（基本属潜江方言）为代表。本书语音记录竟陵话，词汇语法以笔者家乡蒋场为根据。Ⅲ区，以胡市话为代表，人口10万。

语音、标音举例部分发音合作人：

（1）周澹同，男，50岁，天门竟陵镇人，高中文化程度，除了在沔阳县读过三年书，在石家庄住过三个月外，一直住在竟陵镇。现为竟陵镇塑料三厂厂长。

(2) 李德均, 女, 52岁, 从小就在天门竟陵镇生活学习, 56—59年在武汉幼师学习, 毕业后又分到竟陵镇工作。84年调到武汉, 在湖北农业干部学校任图书管理员。两人的发音有个别的差异, 主要表现在部分疑、影母字和部分日母字的声母上, 也表现在个别入声字的归类上。

词汇部分主要采自作者的母语。笔者从小就在天门蒋场镇官祭口村学习、生活。祖父祖母、母亲都是未出过远门的农民。笔者自幼习得的天门话至今记忆犹新。蒋场镇一带语音与竟陵话不同的是没有入声, 少ya yai yei yan四个韵母。

(附录零) —

1.4 音标符号

本书所用音标与汉语拼音方案对照

声母对照表

(附录零) is is

本书所用的音标	汉语拼音方案
记天门音用	记北京音用
p	p
p'	p'
m	m
f	f
t	t
t'	t'
n	n
—	l
ts	ts
ts'	ts'
s	s
—	tʂ'
	b
	p
	m
	f
	d
	t
	n
	l
	z
	c
	s
	zh

区学哥工角刺竟口天造我 ts' 从 , 受 so , 文 ch 率 (s)
 连属单 48 。 工角刺竟降谷 8 似业单 , 区学训 sh 角造年 02—03
 前照个音 4 党南人西 。 昆照 4 中因升刻学端干 r 为北断音 , 对无
 表出 , 1 te 角南宅机日谷端 te 中因升刻学端干 r 为北断音 , 对无
 te' te' 。 上类以 q 字南人照个五照
 官南照 6 天造降小从音 8 。 南母南音 8 自采 x 主谷端 5 照
 享 。 另方 1 k 口南造出未鼻端 k 母 , 昆照父照 。 g 主 , 区学林口桑
 不南刺竟 1 k' 音南带一南照 6 。 南照 5 今至 5 k 天南降区造自音
 x 。 南照个四 1 x isv isv isv 少 h 南人音 8 昆照同
 0 0 一 (零声母)

韵母对照表 4.1

本书所用的音标 汉语拼音方案

记天门音用

记北京音用

i (si ci zi 的韵母)

1 式音南音 1 式音南音

a 用音京北 5

o d

y q

u m

ai i

au b

ei f

eu n

an —

en l

anj z

i o

ia s

io 1 s

1 式音南音

a 用音京北 5

o q

y q

— m

ai f

au f

ei f

ou n

an —

en l

anj z

i o

ia s

— 1 s

a 用音 1 天 5

o q

e q

— m

ai f

ao f

ei f

ou n

an —

en l

ang z

i o

ia s

— 1 s

ie	ie	ie
iai	—	—
iau	iau	iao
iou	iou	iou
ien	ien	ian
in	in	in
iaŋ	iaŋ	iang
yŋ	yŋ	iong
u	u	u
ua	ua	ua
uo	uo	uo
uy	—	—
uai	uai	uai
uei	uei	uei
uan	uan	uan
uən	uen	uen
uaŋ	uaŋ	uang
uŋ	uŋ	ong
y	y	ü
ya	—	—
ye	ye	üe
yai	—	—
yei	—	—
yən	yan	üan
yn	yn	ün
yaŋ	—	—

淋代音哥 章二

母音 (一)

母音 (二)

第二章 语音分析

2.1 声韵调

(一) 声母

p 巴班	p' 普朋	m 矛望	f 飞冯
t 刀登	t' 大同	n 南老	
ts 招怎	ts' 醋城		s 师松
			z 日肉
tɕ 节精	tɕ' 奇全		ɕ 修玄
k 果贵	k' 开看		x 呼红
ŋ 午安			

说明:

(1) 声母在开口韵前一般带ɣ，也有人偶尔带ŋ。开口韵前的零声母字，除了古代的“疑”、“影”二母字外，还有部分“日”母字。其中有些字，如“惹”、“额”、“热”、“然”、“人”等，有的人读成带ɣ的零声母，有的人则读成z声母。

(二) 韵母

ɿ 资知	i 衣急	u 姑库	y 鱼玉
a 把辣	ia 雅架	ua 花刮	ya 抓刷
o 波模	io 学药	uo 多河	
ɤ 则舌	ic 接铁	uɤ 国扩	yɛ 决说
u 去二			
ai 开爱	iai 解介	uai 怪怀	yai 猜衰
au 保桃	iau 条桥		

ei 美醉 uei 桂辉 yei 追睡
 ou 收睹 iou 由流
 an 半胆 ien 检连 uan 宽焕 yen 捐船
 en 根生 in 心京 uen 温昆 yn 云群
 aŋ 方桑 iaŋ 良讲 uaŋ 荒往 yaŋ 装双
 iuŋ 兄拥 uŋ 东风

说明:

(1) “日”的韵母当为ɿ, 因为只有一个音节, 故并入ɿ。

(2) ʋ拼ts、ts'、s时, 舌位比标准的ʋ稍前, 舌根也较松弛, 略带ɛ的色彩。

(3) 鼻辅音m、n均能自成音节。口语有n·nə(您)、m·ma(姆妈)等词。

(三) 声调

阴平	55	诗高梯飞
阳平	13	时才神龙贼拔
上声	11	使走五老
去声	44	世汉大柱
入声	324	室脚密物

2.2 音变

(一) 轻声

天门话也象普通话一样, 有轻声。读轻声的, 除了“子”、“头”等后缀, 叠音词的第二音节, 句中和句末语气词以及“的”、“得”之类的助词外, 还有一部分口语常用的双音节的第二个音节, 例如“指甲”的“甲”、“先生”的“生”, “底下”的“下”、“生意”的“意”, “本钱”的“钱”、“地方”, “方”, “怕惧”的“惧”等。轻声的读法, 除了比重读音节读得较轻较短外, 调值也变得比较模糊, 其高低度也可能有所变

化。例如“地方”的“方”，不仅比“地”读得轻而且短，其调值也比较模糊，高度也由单念时的5度降到了3度左右。

(二) 语气词“a”的连读音变

“a”和普通话一样，连读时，会随着前一音节的最后一个音素而分别读成ia、ua、na、ŋa、tsa等。如：

财主呀 ts'ai'tɕy·ia

是的呀 sɿ·ti·ia

大鱼大肉哇 ta'y ta'zəu·ua

好酒哇 xau'tɕiəu·ua

他穷啊 t'a'tɕiun·ŋa

(送啊 sun'·ŋa)

徐苟三哪 ɕy'kəu san·na

天哪 ti'en·na

饼子啊 pin·tsɿ·za

2.3

异读

“异读”指“文白异读”和“新老异读”。为排印方便，下文把阴平记作1，阳平记作2，上声记作3，去声记作4，入声记作5。

(1) 文白异读

天门话读书音和普通话接近。口语音反映了另一个语音层次，其中一部分比较成系统，和中古语音有对应关系；一部分是孤立的，不成系统的散字。本书把文白异读限制在同一个人使用同一个词在不同的语境中出现的不同的读音。

成系统的

效、假、咸、山、江、梗等摄中的见系开口二等字，声母文读tɕ、tɕ'、ɕ，白读k、k'、x；韵母文读齐齿，白读开口。

例字	文读	白读	白读实例	声文	字例
家	tɕia ¹	ka ¹	~~婆(外婆)	nɕiɒ	借
夹	tɕia ⁵	ka ⁵	~生饭——起尾巴	nɕiɒ	夹
架	tɕia ⁴	ka ⁴	秧~子	nɕiɒ	架
甲	tɕia ⁵	ka ⁵	指~壳	nɕiɒ	甲
稼	tɕia ⁴	kai ⁴	庄~	nɕiɒ	稼
枷	tɕia ¹	ka ¹	连~(打场用具)	nɕiɒ	枷
恰	tɕia ⁵	k'a ⁵	~~合适	nɕiɒ	恰
掐	tɕia ⁵	k'a ⁵	~菜苔	nɕiɒ	掐
卡	tɕia ³	k'a ³	鱼刺~喉咙	nɕiɒ	卡
虾	ɕia ¹	xa ¹	大鱼吃小鱼, 小鱼吃~子	nɕiɒ	虾
瞎	ɕia ⁵	xa ⁵	算命~子	nɕiɒ	瞎
下	ɕia ⁴	xa ⁴	吃饭~菜	nɕiɒ	下
胶	tɕiau ¹	kau ¹	~鞋壳子	nɕiɒ	胶
交	tɕiau ¹	kau ¹	把他~的你	nɕiɒ	交
搅	tɕiau ³	kau ³	~糊□ [tɕu ⁴] (婴儿吃的米糊糊)	nɕiɒ	搅
跤	tɕiau ¹	kau ¹	达 [ta ²] (棒) 了~	nɕiɒ	跤
茭	tɕiau ¹	kau ¹	~巴 ~白	nɕiɒ	茭
窖	tɕiau ⁴	kau ⁴	挖~埋苔	nɕiɒ	窖
教	tɕiau ⁴	kau ⁴	你~他做事	nɕiɒ	教
敲	tɕiau ¹	k'au ¹	~锣打鼓	nɕiɒ	敲
酵	ɕiau ⁴	kau ⁴	发面要用~(又叫“老面”)	nɕiɒ	酵
艰	tɕien ¹	kan ¹	~难辛苦	nɕiɒ	艰
间	tɕien ¹	kan ¹	三~屋场	nɕiɒ	间
拣	tɕien ³	kan ³	~好的拿	nɕiɒ	拣
咸	ɕien ²	xan ²	吃油盐饭管淡~(闲)事	nɕiɒ	咸
陷	ɕien ⁴	xan ⁴	~进去了	nɕiɒ	陷

例字	文读	白读	白读实例
衍	gien ²	xan ²	猫子~鱼
限	gien ²	xan ⁴	把人~死了
杏	gin ⁴	xen ⁴	打~子吃
眼	ien ³	an ³	~睛
雁	ien ⁴	an ⁴	大~
晏	ien ⁴	an ⁴	~些来
崖	iai ²	ai ²	山~陡
岩	iai ²	ai ²	~石
丫	ia ¹	ai ¹	~头(女儿)
榧	ia ¹	ai ¹	树~巴
牙	ia ²	a ²	说话不怕凉~齿(比喻说大话)
芽	ia ²	a ²	生~菜
伢	ia ²	a ²	~子家
哑	ia ³	a ³	~巴
咬	iau ³	au ³	~人佬狗子

b、不成系统的

例字	文读	白读	白读实例
肚	təu ³	təu ⁴	~脐窝
瘩	ta ⁵	pa ⁵	疙~
梯	t'i ¹	t'ei ¹	矮子爬楼~——不过格
递	t'i ⁴	tei ⁴	~的他
铸	tsu ⁴	tau ⁴	~一个锁坯子
珠	tsu ¹	təy ¹	打~(小儿玩的一种游戏)
伺	sɿ ⁴	ts'ɿ ⁴	~候人
输	su ¹	əy ¹	~老头(赌博常输的人)
说	suo ²	suy ²	你听我~

例字	文读	白读	白读实例
锯	tɕy ⁴	kɿ ⁴	~树
叫	tɕiau ⁴	kau ⁴	~化子
确	tɕio ⁵	k'uo ⁵	~~~实实
去	tɕ'y ⁴	k'w ²	回~
雪	ɕyɕ ⁵	sɿ ⁵	下~
给	kɿ ³	tɕi ³	供~读书
鹤	xuo ⁴	xau ⁴	白~子守滩头
尾	uei ³	i ³	~巴

(2) 新老异读

新老异读是指不同年龄层次的人的发音，也分两种情况。

A. 成系统的

a、古微母老读m声母，新读零声母。老读保留了轻唇音还

未分化出来那个时期的语音特点。

例字	新读	老读	老读实例
文	uən ²	mən ²	穷~富武
纹	uən ²	mən ²	~路
蚊	uən ²	mən ²	阴心~子
闻	uən ²	mən ²	聋鼻孔~不清
问	uən ⁴	mən ⁴	走路走大路，~路~老头
晚	uan ³	man ³	~辈
万	uan ⁴	man ⁴	~家拐 (地名)
亡	uaŋ ²	maŋ ²	七月十五~爹回来
忘	uaŋ ⁴	maŋ ⁴	~尽了(忘记了)
望	uaŋ ⁴	maŋ ⁴	~天收
网	uaŋ ³	maŋ ³	水缸的打鱼——冤~(枉)
未	uei ⁴	mei ⁴	~得了
袜	ua ²	ma ²	~子鞋子

例字	新读	老读	老读实例
武	u ³	mu ³ ~	动~
侮	u ³	mu ³ ~	欺~

b、江摄见系开口二等非入声字，新读开口，老读合口。

例字	新读	老读	老读实例
缸	kaŋ ¹	kuan ¹	水~
港	kaŋ ³	kuan ³	张截~(地名)
岗	kaŋ ⁴	kuan ⁴	~岭坡子
糠	k'aŋ ¹	k'uan ¹	吃~
炕	k'aŋ ⁴	k'uan ⁴	~锅盔
项	xan ⁴	xuan ⁴	颈~
巷	xan ⁴	xuan ⁴	~子的赶猪——直来直去
昂	aŋ ²	uan ²	把头~起

c 部分全浊声母仄声字，新读不送气，老读送气。

新读符合北方话的演变规律，老读可能是受了赣方言的影响。天门人多为元末明初的江西移民。

例字	新读	老读	老读实例
柜	kuei ⁴	k'uei ⁴	衣~
跪	kuei ⁴	k'uei ⁴	下~
败	pai ⁴	p'ai ⁴	~家星
裨	pai ⁴	p'ai ⁴	~子
抱	pau ⁴	p'au ⁴	把伢~着
笨	pən ⁴	p'ən ⁴	~头~脑
棒	paŋ ⁴	p'aŋ ⁴	棍子~子
鼻	pi ²	p'i ²	~屎
别	piɛ ²	p'ie ²	~人家的
辫	piɛn ⁴	p'ien ⁴	~达子(辫子)
病	pin ⁴	p'in ⁴	生~